

*Петербургский музыкальный архив*

Выпуск 8

Л. А. Миллер

**АВТОГРАФЫ  
М. П. МУСОРГСКОГО  
В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ  
ОТДЕЛЕ РУКОПИСЕЙ  
БИБЛИОТЕКИ ПЕТЕРБУРГСКОЙ  
КОНСЕРВАТОРИИ**

*Каталог*



Санкт-Петербургская государственная консерватория  
имени Н. А. Римского-Корсакова  
Научная музыкальная библиотека  
Научно-исследовательский отдел рукописей

---

*ПЕТЕРБУРГСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ АРХИВ*

Выпуск 8

**Л. А. Миллер**

**АВТОГРАФЫ М. П. МУСОРГСКОГО  
В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ  
ОТДЕЛЕ РУКОПИСЕЙ БИБЛИОТЕКИ  
ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ**

*Каталог*

Санкт-Петербург  
Издательство Политехнического университета  
2010

Saint Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov  
State Conservatory  
Scientific Music Library  
Scientific Manuscript Department

---

*SAINI PETERSBURG MUSIC ARCHIVES*

Volume 8

**Larisa Miller**

**M. P. MUSORGSKY'S AUTOGRAPHS  
IN THE MANUSCRIPT DEPARTMENT  
OF THE LIBRARY  
OF THE SAINT PETERSBURG CONSERVATORY**

*Catalogue*

Saint Petersburg  
2010

ББК 85.23

М 60

Рецензенты:

Доктор искусствоведения, профессор *З. М. Гусейнова*

Кандидат искусствоведения, доцент *Г. А. Некрасова*

Директор Научной музыкальной библиотеки

Петербургской консерватории

*Е. В. Некрасова*

Director of the Scientific Music Library

of the St Petersburg Conservatory

*Elena V. Nekrasova*

Ответственный редактор *Т. З. Сквирская*

Editor-in-Chief *Tamara Z. Skvirskaya*

**Миллер Л. А. Автографы М. П. Мусоргского в научно-исследовательском отделе рукописей библиотеки Петербургской консерватории** : каталог / Л. А. Миллер ; СПбГК, науч. муз. библ., науч.-иссл. отдел рукописей; отв. ред. Т. З. Сквирская. — СПб. : Изд-во Политехн. ун-та, 2010. — 153 с., ил., нот. (Петербургский музыкальный архив. Вып. 8).

В настоящем издании представлено исследование и описание автографов М. П. Мусоргского, хранящихся в научно-исследовательском отделе рукописей библиотеки С.-Петербургской консерватории. Во вступительной статье рассматриваются особенности творческого архива композитора, история поступления его документов в консерваторию, отмечена специфика оформления нотных рукописей. В Каталоге содержится научное описание автографов Мусоргского. В приложении помещен перечень материалов, связанных с именем композитора, часть из них в литературе не использовалась.

Издание иллюстрировано автографами и другими материалами Мусоргского, хранящимися в консерватории.

Для музыкантов-профессионалов и широкого круга читателей.

© Миллер Л. А., 2010

© Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова, 2010

ISBN 978-5-7422-2623-9

© СПбГПУ, 2010

## СОДЕРЖАНИЕ

I. О документах М. П. Мусоргского в научно-исследовательском отделе рукописей библиотеки Петербургской консерватории . . . . .	9
II. Автографы М. П. Мусоргского. Каталог . . . . .	47
1. Нотные автографы	
Оперы . . . . .	51
Оркестровые произведения. . . . .	64
Хоровые произведения . . . . .	70
Романсы и песни . . . . .	77
Фортепианные произведения . . . . .	92
Переложения сочинения других авторов . . . . .	93
Альбомный автограф. . . . .	105
2. Письма. . . . .	107
3. Надписи Мусоргского на изданиях . . . . .	109
III. Приложение. Перечень материалов, связанных с жизнью и творчеством М. П. Мусоргского . . . . .	114
1. Копии музыкальных произведений Мусоргского . . . . .	114
2. Обработки сочинений Мусоргского . . . . .	114
3. Изобразительные материалы . . . . .	119
4. Письма и документы . . . . .	122
Список сокращений . . . . .	139
Список иллюстраций . . . . .	140
Указатель имен . . . . .	143
Summary . . . . .	146

## CONTENTS

I. On M. P. Musorgsky's documents in the Scientific Manuscript Department of the St Petersburg State Conservatory Scientific Music Library .....	9
II. M. P. Musorgsky's autographs: Catalogue .....	47
1. Music autographs	
Operas .....	51
Compositions for orchestra .....	64
Choral works .....	70
Songs .....	77
Piano works .....	92
Arrangements of works written by other composers .....	94
An album autograph. ....	105
2. Letters .....	107
3. Inscriptions on music editions .....	109
III. Appendix. List of materials connected with M. P. Musorgsky's life and work .....	114
1. Copies of Musorgsky's works .....	114
2. Treatments of Musorgsky's works .....	114
3. Figurative materials .....	119
4. Letters and documents .....	122
List of abbreviations .....	139
List of illustrations .....	140
Index of the names .....	143
Summary .....	146

# I

## О ДОКУМЕНТАХ М. П. МУСОРГСКОГО В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ ОТДЕЛЕ РУКОПИСЕЙ БИБЛИОТЕКИ ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ<sup>1</sup>

Автографы Модеста Петровича Мусоргского принадлежат к числу самых значительных собраний научно-исследовательского отдела рукописей библиотеки Петербургской консерватории и обладают непреходящей исторической, художественной и научной ценностью. Количество их невелико — 29 единиц хранения, но среди них подлинные рукописи произведений композитора разных жанров, письма, дарственные надписи на изданиях сочинений, альбомный автограф. Эти материалы дополняются изобразительными материалами композитора и некоторыми другими документами, связанными с его деятельностью<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Настоящий каталог продолжает серию научно-справочных изданий научно-исследовательского отдела рукописей библиотеки Петербургской консерватории, посвященных описанию документов, хранящихся в его фондах. См.: Автографы Н. А. Римского-Корсакова в фондах отдела рукописей Научной музыкальной библиотеки СПб консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова: Каталог-справочник / Ред.-сост. Т. З. Сквирская. СПб., 1996; Автографы Н. А. Римского-Корсакова в отделе рукописей библиотеки Петербургской консерватории: Иллюстрированный путеводитель / Сост. Ф. В. Панченко, Т. З. Сквирская. СПб., 2008. В настоящее время к печати готовятся научные каталоги автографов П. И. Чайковского, А. К. Глазунова и др.

<sup>2</sup> В данной работе использованы материалы статей: *Миллер Л. А.* Материалы М. П. Мусоргского в отделе рукописей Петербургской консерватории // Петербургский музыкальный архив: Сб. статей и материалов. СПб., 1999. Вып. 3. С. 37–66; *Миллер Л. А.* Неопубликованные партитуры М. П. Мусоргского в Петербургской консерватории // Источниковедение истории культуры. СПб., 2009. Вып. 2. С. 13–27.

Сохранившееся до настоящего времени рукописное наследие Мусоргского немногочисленно<sup>3</sup>. Оно включает в себя чуть более 200 его нотных автографов, 270 писем, литературные документы, записи в альбомах, дарственные надписи на нотных изданиях и фотографиях, биографические и деловые бумаги<sup>4</sup>. Творческий архив композитора<sup>5</sup> в том виде, в каком он представлен в настоящее время, отчасти отражает трагическую судьбу автора. Его формирование и сохранность зависели от разных факторов. Среди них — некоторые внешние обстоятельства (образ жизни автора «Бориса Годунова», вынужденного часто переезжать на съемные квартиры, что не способствовало сохранению материалов), и причины более глубокого характера, связанные, может быть, с отношением Мусоргского к документам своего творчества.

При жизни Мусоргского рукописи его сочинений уже были рассредоточены, часть хранилась у Л. И. Шестаковой, М. А. Балакирева, В. В. Стасова, Н. А. Римского-Корсакова, Ц. А. Кюи, Голенищевых-Кутузовых, Наумовых и других его друзей и современников. Некоторые автографы оставались у издателей, становились частью личных коллекций (в том числе В. В. Ястребцева, Н. Ф. Финдейзена, В. Г. Каратыгина, А. В. Оссовского), впоследствии многие из них меняли своих владельцев. Манускрипты Мусоргского поступали в различные библиотеки и архивы, которые стали самыми надежными их хранителями.

---

<sup>3</sup> *Антипов В. И.* Произведения Мусоргского по автографам и другим первоисточникам: Аннотированный указатель // Наследие М. П. Мусоргского: Сб. материалов к выпуску Полного академического собрания сочинений М. П. Мусоргского в тридцати двух томах. М., 1989. С. 63–144.

<sup>4</sup> В состав архива Мусоргского могут быть включены и его служебные бумаги, в частности, дела, которые вел Мусоргский в Лесном департаменте. См.: *Тетерина Н.* Лесной департамент: малоизвестные страницы жизни // Музыкальная академия. 1993. № 1. С. 196–200.

<sup>5</sup> О понятии «творческий архив» см.: *Вайдман П. Е.* Творческий архив П. И. Чайковского. М., 1988. С. 3; *Вайдман П. Е.* Архив Чайковского: текстологические и биографические исследования. (Творчество и жизнь): Научный доклад на соискание ученой степени доктора искусствоведения. М., 2000.



## SUMMARY

M. P. Musorgsky's autographs constitute one of the most valuable collections being kept in the Manuscript Scientific Department of the St Petersburg State Conservatory Scientific Music Library. This collection includes 23 authentic manuscripts of Musorgsky's music works, an album music autograph, 3 letters and 2 inscriptions made by the composer on the editions of his music.

Musorgsky's autographs were coming into the Conservatory at different times. Still during the composer's lifetime, some manuscripts of his works planned for being performed at the concerts of the Russian Music Society (RMS) came into the Society's library (it should be remembered that the Conservatory was under the authority of RMS at that time). Among these works, there is Scherzo in B flat major (performed in 1860 under Anton Rubinstein), as well as vocal-score and full-score autographs of the chorus from incidental music to the tragedy *Oedipus* (second version). The chorus was intended to be performed at one of the RMS concerts, but the performance did not take place because of the composer's disagreement with the Society Directorial Board; nevertheless, the manuscripts remained at the library.

The main part of Musorgsky's music autographs — 19 depository units — were bought by the Conservatory from S. M. Liapunov in 1919. It is known that originally these autographs were in the possession of M. A. Balakirev, being inherited after his decease by Liapunov according to Balakirev's will. Among them, there are manuscripts of Musorgsky's *St. John's Night on the Bare Mountain*, *Dream Vision of the Parubok* (destined for the opera *Sorochintsy Fair*), fragments of the unfinished opera *Salammbô*, vocal compositions.

In 1927, some materials related to Musorgsky were transferred to the Conservatory from the Historical Museum of the former Cadet School of the Guards. Formerly, the autographs of the renowned pupil of the School had come into the Museum from Cesar Cui. Among these materials, there is an autograph of Musorgsky's song *Darling Savishna*.

One of Musorgsky's music autographs may be found in the collection album that belonged to G. A. Demidov, one of the composer's

friends serving together with him in the Preobrazhensky Regiment. On November 4, 1863, Musorgsky wrote down into the album a fragment of his *Saul's Song Before the Battle* for voice and piano.

In the recent years, only one of Musorgsky's autographs came into the Manuscript Department. In 1991, A. S. Belonenko, the Conservatory Vice-Rector for Research Affairs, passed a printed copy of Musorgsky's song *Billy-Goat (A High Society Fairy-Tale)* with the composer's inscription.

Formed of acquisitions from different times and different sources, the collection of Musorgsky's documents at the St Petersburg Conservatory embraces almost all the periods of the composer's life. The letters being kept in the Conservatory Library are dated from three different decades (from 1860s to 1880). Autographs of compositions belong mainly to the early period of Musorgsky's creative work and represent various genres: fragments of operas, symphonic, vocal and piano works, piano arrangements of works by other composers. The earliest composition, dated 1858, is the orchestral version of Musorgsky's song *Where Art Thou, Little Star?* In a number of manuscripts, the composer's name is written in its original form, without letter 'g' ('Mussorsky'). The autographs represent various forms of the composer's handwriting — from unsteady and hesitating in the compositions dated from the end of the 1850s to notable for its particular calligraphic expression in the works of later years.

Some manuscripts of Musorgsky's compositions belong to the period of his acquaintance and close contacts with his teacher M. A. Balakirev. Among these manuscripts, there are piano arrangements of works by Glinka and Beethoven and the composer's 'first experience in instrumentation', i. e. the full score of his song *Where Art Thou, Little Star?* Under Balakirev's guidance, the young composer worked at his music to the tragedy *Oedipus* (of which only the *Scene in the Temple* has been preserved). These manuscripts contain some remarks and corrections written in pencil, probably by Balakirev. The remarks reflect some technical moments in Balakirev's studies with his pupil: corrections of orchestration and of some details in notation and phrasing, examples of clarifying the disposition of tones in chords, etc.

In the autographs of Musorgsky's early compositions we may see the peculiarities of his manner of writing music text and taking shape of the manuscript; these peculiarities will be characteristic also for his later works. In fact, all the autographs are fair copies, notable, despite some corrections, for their accuracy and particular calligraphy in music handwriting. As a rule, at the end of the work Musorgsky makes detailed remarks indicating the time and place of composing, and sometimes the exact moment of finishing the work. Notwithstanding the accuracy of writing and carefulness in shaping the manuscripts displayed by the composer, they are evidently different in their appearance. For example, the autographs of the songs having been prepared to print contain almost no corrections. On the contrary, the autograph of *Dream Vision of the Parubok* demonstrates the composer's active creative work: it has numerous corrections in music and literary text, erasures and cancellings connected with remaking the fragment taken from the collective opera-ballet *Mlada*. Frequent but very accurate modifications of the text may be found also in the score of *St. John's Night*. The fair-copy character of writing, calligraphic shape of the score do not reflect at all the composer's feelings expressed in his letter to V. V. Nikolsky: "With regard to *St. John's Night*, I must say that I have written it very quickly, directly in full score. <...> something seethed in me in full swing, and, really, I was not aware of the things happening with me." One of the characteristic features of Musorgsky's manuscripts is making the indications of tempo and remarks for performance in Russian, including technical terms of performance (for instance, i. e. 'with the end of the bow', instead of a *punta d'arco*), as well as the nomenclature of instruments themselves, and so on.

In our opinion, Musorgsky worked out his manner of shaping the manuscripts under the influence of Balakirev. Balakirev's autographs are notable for the same accuracy of writing the music text, similar manner of corrections, exactness in designating the dates, up to indicating the minutes of finishing the work, as well as marking some events of the composer's life connected with that day.

At present, quite a number of Musorgsky's works remain unpublished. Nine of such manuscripts are now being kept in the St Petersburg

Conservatory. They include Musorgsky's arrangements of works by Glinka and Beethoven, orchestral version of his song *Where Art Thou, Little Star?* (the composer's first orchestral score), full-score fragments of his unfinished opera *Salammbô* (*Battle Song of Libyans* and the first scene of Act 4), full scores of the second and the third versions of the *Scene in the Temple* from the tragedy *Oedipus*. In December 2006, the full-score fragments of the composer's unpublished works were performed at the Alexander Glazunov Concert Hall of the Conservatory under A. V. Sladkovsky, as part of the concert cycle *The Manuscript Department of the St Petersburg Conservatory Represents*. The concert program was planned to be performed under Mstislav Rostropovich on May 7, 2006, but the performance was postponed for December 19 of the same year, and, because of his illness, Rostropovich was already unable to come to St. Petersburg. This project became a part of history, and, as remembrance of it, there exist a printed poster and a prospectus of the concert with the name of the outstanding musician.

Musorgsky's epistolary heritage is represented by three letters from the Manuscript Department collection. The letters are addressed to A. P. Zakharyina, M. R. Cui, and N. A. Rimsky-Korsakov.

Musorgsky's music autographs and letters from the Manuscript Department are also supplemented with other materials: the composer's portraits, photos of musicians — performers of his works.

Information on Musorgsky may be found in correspondence documents written by different persons. The letters by V. V. Stassov, M. A. Balakirev contain discussions concerning some situations of the composer's life, as well as requests for rendering assistance to the author of *Boris Godunov*. Various documents related to Musorgsky are in the archives of O. O. Paleček and of the Trustee Council for supporting Russian composers and musicians. The materials devoted to Musorgsky are supplemented by treatments, arrangements and instrumentations of his works, made by N. A. Rimsky-Korsakov, A. K. Liadov, D. D. Shostakovich. All these materials, forming a kind of 'documentary dialogue', enrich the information already known from other sources and represent some unknown facts of the composer's creative biography.

ПЕТЕРБУРГСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ АРХИВ

Выпуск 8

Лариса Алексеевна Миллер

**АВТОГРАФЫ М. П. МУСОРГСКОГО  
В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ ОТДЕЛЕ  
РУКОПИСЕЙ БИБЛИОТЕКИ  
ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ**

**Каталог**

Техническая поддержка *Г. В. Маркова, К. А. Гришина*  
Нотный набор *М. А. Серебренникова*  
Английский текст *М. С. Заливадного*  
Компьютерная верстка *Г. В. Гордеевой*  
Дизайн обложки *Т. М. Ивановой*

Налоговая льгота — Общероссийский классификатор продукции  
ОК 005–93, т.2; 95 3004 — научная и производственная литература

Лицензия ИД № 020593 от 07.08.97.

---

Подписано в печать 26.05.2010. Формат 60×84/16.  
Усл. печ. л. 9,5. Уч.-изд. л. 9,5. Тираж 100. Заказ 2495.

---

Санкт-Петербургский государственный политехнический университет.  
Издательство Политехнического университета,  
член Издательско-полиграфической ассоциации университетов  
России.

Адрес университета и издательства:  
195251, Санкт-Петербург, Политехническая ул., 29.